

**Уважаемый Член Клуба,**

в DuoLife самым важным является человек, и его мы всегда ставим в центр внимания. Основополагающими ценностями, которыми мы руководствуемся, являются доверие, честность и уважение, построенные на основе этических действий и соблюдении установленных правил и принципов. Именно они дают ощущение безопасности и определяют рамки, в которых мы действуем, а также позволяют нам обеспечить стабильность организации. Мы глубоко верим, что ключом к гармоничному сотрудничеству является их соблюдение.

Набор правил, которыми мы руководствовались при создании Клуба DuoLife, является Регламент с приложениями. В то же время он является Договором о членстве в клубе DuoLife, и его одобрение в режиме онлайн равносильно заключению этого договора, если иное не установлено правовыми нормами данной страны.

Правление DuoLife

Член Клуба принимает все положения настоящего Регламента, обязуется соблюдать все вытекающие из него правила и принимает к сведению, что регистрация в Клубе и членство в нем могут осуществляться только в соответствии с Регламентом и действующим законодательством.

Определения:

Личная Активность - ежемесячные покупки Продуктов или услуг DuoLife на сумму баллов, согласно Компенсационного плана как уровень потребительской или бизнес-активности, возникающий в результате прямого стимулирования продаж, совершаемых Клиентами по рекомендации от Club Member (Покупки Клиентов, совершенные с использованием рекомендательной ссылки, полученной от Club Member) и покупки для личного пользования, в интернет-магазине DuoLife.

Активный Club Member - Член Клуба (Club Member), достигший Личной активности в текущем Расчетном периоде.

Активный статус - Член Клуба (Club Member) имеет Активный статус, если он или она получает баллы не реже одного раза в 12 месяцев в результате прямой рекомендации Продуктов DuoLife и/или покупки этих Продуктов для личного использования.

Член Клуба или Club Member - совершеннолетнее физическое лицо с полной дееспособностью или хозяйственный субъект, который не является физическим лицом и прошел Регистрацию в Клубе DuoLife.

DL/ DuoLife - компания DuoLife S.A. с местом нахождения в г. Венцковице, ул. Тополёва 22, 32-082 Венцковице (Польша), вписанная в Национальный Судебный Реестр под номером KRS: 0000638495, NIP (Налоговый идентификационный номер): 6751485320, REGON (Статистический номер): 122746305.

Гость - это лицо, которому были представлены правила Клуба DuoLife и оно еще не зарегистрировано в Клубе DuoLife.

Кандидат - совершеннолетнее физическое лицо или субъект, не являющийся физическим лицом, которое подало заявление о намерении вступить в Клуб DuoLife.

Клиент - это лицо, которое покупает продукты DuoLife по розничным ценам.

Приоритетный клиент - лицо, которое, регистрируясь в Клубе DuoLife, разместило заказ на сумму, меньше чем стоимость баллов, определенная в Компенсационном плане как уровень потребительской активности, что дает ему возможность приобретать Продукты DuoLife по льготным ценам.

Клуб DuoLife - программа, созданная компанией DuoLife, в соответствии с которой продукты DuoLife распространяются для личных нужд Членов Клуба DuoLife или для перепродажи.

Покупатель - физическое или юридическое лицо, приобретающее Продукт.

Маркетинг рекомендаций - маркетинговые действия, направленные на активизацию рекомендаций продукта или услуги среди потребителей путем предоставления им личного опыта работы с продуктом и поддержку в распространении этих рекомендаций с помощью соответствующих инструментов.

Расчетный период - период с 16-го числа данного месяца до 15-го числа следующего календарного месяца, в котором после суммирования оборота рассчитываются Комиссии в соответствии с действующим Компенсационным планом (Приложение № 1).

Уполномоченное лицо - лицо, уполномоченное Членом Клуба получать информацию, связанную со статусом Учетной записи, и предпринимать конкретные действия в Клубе DuoLife от имени ее владельца. Уполномоченное лицо может быть Рекомендующим лицом/Спонсором или лицом, которое не имеет никаких долей в существующем статусе Члена Клуба.



Панель Члена Клуба/Учетная запись - доступное Члену Клуба место на Веб-сайте, посредством которого он добровольно вводит и управляет данными на условиях, изложенных в настоящем Регламенте.

Первый заказ - заказ, впервые размещенный в магазине вновь зарегистрированным Пользователем.

Компенсационный план - документ, описывающий правила расчета Комиссий для Членов Клуба DuoLife. Он является Приложением № 1 к Регламенту.

Продукт - товары и услуги, доступные на Портале, которые могут быть приобретены Пользователем по договору купли-продажи.

Комиссия - средства, накопленные в Виртуальном кошельке, начисляемые в соответствии с Компенсационным планом.

Регламент/Договор о членстве в Клубе DuoLife - настоящий Регламент и связанные с ними документы (Компенсационный план DuoLife, Правила и процедуры; Регламент покупок; Образец отказа от Договора; Таблица сборов и комиссий; Политика использования файлов cookie)

Регистрация - процесс создания учетной записи на Портале.

Рекомендующее лицо - Член Клуба, который вводит нового Члена Клуба в соответствии с текущим Компенсационным планом в любом месте его Структуры.

Веб-сайт/Портал - веб-сервис, доступный на Веб-сайте www.DuoLife.eu, администратором которого является DL.

Спонсор - Член Клуба, непосредственно при котором регистрируется новое лицо в Структуре карьеры.

Продавец/DuoLife - DuoLife S.A. или другие компании, связанные персонально, капиталом или по контракту с компанией DuoLife S.A., предоставляющие услуги по продаже Продуктов DuoLife в данной стране или на данной территории.

Структура (Бонусная и Карьеры) - место, куда попадает новый Член Клуба, получивший рекомендацию в Клуб DuoLife после оплаты Первого Заказа. Бонусная структура и Карьеры - это две разные структуры, в которых рекомендующее лицо самостоятельно устанавливает новое лицо.

Система прямых продаж - предложение товаров и услуг напрямую потребителям, используя индивидуальные контакты, за пределами постоянных торговых точек, и включающее персональную презентацию продукта.

Пользователь - Член Клуба (Club Member), Кандидат, лицо, претендующее на статус члена Клуба, Приоритетный клиент, Клиент, в том числе, в частности, физическое лицо старше 18 лет, обладающее полной дееспособностью, выступающее в качестве потребителя согласно положениям Гражданского кодекса, а также любое другое юридическое лицо, пользующееся Веб-сайтом.

Стоимость баллов - количество баллов, присваиваемых данному продукту или услуге, которое является основой для расчета комиссий в соответствии с правилами, содержащимися в Компенсационном плане.

Виртуальный кошелек - это место для сбора средств, полученных Членом Клуба в Клубе DuoLife.

Имидж DuoLife - включает товарные знаки, фотографии, графику, изображения членов, органов и сотрудников, а также репутацию DuoLife и контент, опубликованный на Портале, а также связанных с ним веб-сайтах и сайтах социальных сетей.

Мероприятия DuoLife - эта формулировка подразумевает все мероприятия, организованные как компанией DuoLife, так и ее деловыми партнерами и Членами Клуба DuoLife, в частности: Клубы здоровья, конференции „Я живу осознанно“, SoftMarketing, Семинары DuoLife, обучения BDS (Business Development Seminar) или LDS (Leadership Development Seminars), онлайн-встречи и контакты в социальных сетях.

Заказ - заявление о намерениях Пользователя, представленное через Портал, направленное непосредственно на заключение Договора купли-продажи и определяющее, в частности, вид, количество и цену Продуктов;

1. Персональные данные.

1.1. **Пользователь** обязан проявлять должную аккуратность при предоставлении персональных данных. Пользователь несет ответственность за предоставление неверных или ошибочных данных.

1.2. Администратором персональных данных является DuoLife.

1.3. Все формы, в частности регистрация Членов Клуба и заказы, требующие предоставления полных персональных данных Члена Клуба, защищены соответствующими технологиями и с максимальной тщательностью предохранены от доступа посторонних лиц в соответствии с последними знаниями компании DuoLife.



1.4. На формы, временно размещенные на веб-сайтах, принадлежащих Клубу DuoLife, и касающиеся услуг, продуктов, услуг и журналов, не обслуживаемых DuoLife, действие Регламента не распространяется.

1.5. Персональные данные, предоставленные при отправке мнений, комментариев, ответов на форуме, а также информация, размещенная на подстраницах и поддоменах, принадлежащих Клубу DuoLife, доступны всем лицам, посещающим сайты. DuoLife сообщает, что нет практической возможности защитить Пользователя от физических или юридических лиц, которые могут использовать эти данные, поэтому Регламент на них не распространяется.

Подробности касательно администрирования данных описаны в приложении «Политика конфиденциальности».

2. Регистрация в Клубе DuoLife.

2.1. Регистрация в Клубе DuoLife происходит на основании заявления о приеме в Клуб DuoLife, поданного через веб-сайт по адресу: <https://myduolife.com/register.html> в виде правильно заполненной формы, отправленной в электронном виде субъектом, подающим заявку на членство. DuoLife оставляет за собой право запросить дополнительные документы перед регистрацией в Клубе DuoLife, в частности, если этого требует законодательство данной страны.

Детали процесса регистрации описаны в приложении «Правила и процедуры».

2.2. Чтобы получить статус Члена Клуба и иметь полный доступ к Веб-сайту myduolife.com, Кандидат должен произвести оплату за продукты, выбранные в Первом заказе, в течение 7 календарных дней с даты размещения Заказа, и должен быть размещен в Бонусной структуре и карьеры. В случае отсутствия оплаты заявка и Заказ будут аннулированы. После оплаты и получения места в Бонусной структуре и карьеры, Кандидат приобретает статус Члена Клуба и на него распространяются положения Регламента.

2.3. Член Клуба DuoLife, ведущий хозяйственную деятельность или хозяйственное общество, уполномочивает Продавца выставлять в электронном виде от его имени без подписи, счета-фактуры, дубликаты счетов-фактур, корректирующие счета, дебетовые извещения и другие бухгалтерские документы на адрес электронной почты, указанный при подаче заявки на Членство в Клуб, а также размещать эти документы в его индивидуальной панели Члена Клуба.

2.4. Член Клуба DuoLife обязан немедленно уведомить DuoLife в письменной форме о любых изменениях в его персональных данных или реквизитах его компании/предприятия, в частности номера банковского счета. В случае не уведомления DuoLife не несет ответственности за какие-либо платежи на неправильный счет или на несоответствующее лицо, и Член Клуба не имеет права предъявлять какие-либо претензии, возникающие из-за неправильного предоставления данных.

3. Отказ от Договора о членстве, расторжение, исключение из Клуба DuoLife

3.1. Отказ от Договора о членстве может быть подан в течение 14 дней с момента его заключения.

3.2. По истечении 14 дней с момента заключения Договора о членстве Член Клуба имеет право в любое время выйти из Клуба DuoLife путем подачи уведомления о расторжении.

3.3. После расторжения Договора выходящее из Клуба лицо теряет свою Структуру и все Комиссии, созданные до настоящего времени. Это лицо может повторно присоединиться к Клубу DuoLife до истечения 6 (шести) месяцев, только в Структуру прежнего Рекомендующего лица. По истечении этого срока это лицо может повторно зарегистрироваться в Клубе DuoLife через другое Рекомендующее лицо.

Подробная информация о расторжении Договора описана в Приложении «Правила и процедуры», а образец отказа является Приложением № 5 к настоящему Регламенту.

3.4. Член Клуба DuoLife, который грубо нарушает положения настоящего Регламента, соответствующих рыночных практик или действующего законодательства, может быть немедленно исключен из Клуба DuoLife.

3.5. В случае прекращения действия Договора о членстве в результате отказа, выхода или исключения Член Клуба он теряет свое место в Структуре Клуба DuoLife, все баллы, собранные и реализованные до момента отказа, выхода или исключения, а также теряет право заявлять любые связанные с этим претензии.

Детали касательно исключения описаны в Приложении «Правила и процедуры».

4. Заказ услуг и продуктов.

4.1. Член Клуба заказывает Товары через Панель Члена Клуба, в которой вкладка «Магазин» также содержит актуальный прайс-лист, соответствующий для данной страны.



4.2. Платежи за продукты производятся в основном в электронном виде на счет Продавца способом, адаптированным к правовым нормам страны Продавца.

4.3. Заказ некоторых дополнительных услуг и подписки на системные инструменты может быть платным.

Подробная информация о стоимости заказа приведена в приложении «Таблица сборов и комиссий».

4.4. Член Клуба обязуется своевременно забирать заказанные Товары и оплачивать их. DuoLife имеет право отказать в выполнении заказа Члену Клуба, нарушившему обязательство, указанное в предложении выше, и в случае повторения нарушения приостановить действие Учетной записи Члена Клуба.

4.5. Каждый заказ, который не был забран в срок и возвращен в DuoLife или возвращен Клиентом или Членом Клуба в DuoLife путем отказа от договора купли-продажи, будет автоматически аннулирован, а баллы, начисленные по этому заказу, будут автоматически аннулированы, средства уплаченные за заказ, будут возвращены через те же самые системы, с помощью которых была произведена оплата за заказ.

4.6. Член Клуба может отказаться от договора купли-продажи в течение 14 дней с момента получения посылки с заказанными Продуктами. Чтобы сделать это в течение выше указанного срока, Член Клуба обязан доставить Продукты, на которые распространяется отказ от договора купли-продажи, и заявление об отказе от договора купли-продажи, а также понести прямые расходы связанные с возвратом товара. Все баллы, начисленные в связи с заказом, на который распространяется отказ от договора купли-продажи, будут вычтены из Структуры Члена Клуба, в которую они были ранее включены.

4.7. В случае, если скидка или вознаграждение были рассчитаны на основе баллов начисленных за приобретенные Продукты, которые затем были возвращены DuoLife, DuoLife имеет право вычесть баллы, необоснованно начисленные в Структуре Члена Клуба, на которую они были ранее включены, и снова пересчитать причитающиеся баллы, а в случае, если скидка или вознаграждение уже были получены Членом Клуба, вычесть из следующих, дополнительно начисленных баллов или потребовать возмещения необоснованно полученных льгот.

Подробности оформления заказа описаны в Приложении «Регламент Покупок»

5. Выплата комиссий.

5.1. Комиссия выплачивается Члену Клуба DuoLife в течение 10 рабочих дней с даты выплаты из Виртуального кошелька.

5.2. Если Член Клуба DuoLife не согласен с данными, содержащимися в расчете за данный Расчетный период, или они отличаются от его собственных расчетов, он может сообщить об этом, отправив свои замечания на адрес электронной почты, предназначенный для этой цели: info@duolife.eu, в течение 7 календарных дней с даты генерации указанного выше расчета. По истечении этого срока рекламации не будут приняты, а расчет будет считаться одобренным.

5.3. Выплата Комиссий для Членов Клуба, в зависимости от формы и срока, производится по-разному с учетом юридического и налогового статуса Члена Клуба (физическое или юридическое лицо), правовых норм страны, в которой производится оплата, и правовых норм страны Продавца.

Подробная информация касательно расчета Комиссий приведена в Компенсационном плане.

5.4. Член Клуба получает Комиссию в валюте его Виртуального кошелька.

5.5. В случае накопления собранных Членом Клуба Комиссий, одноразовая выплата в течение календарного месяца не может превышать сумму баллов, накопленных за последние три Расчетных периода.

Подробности относительно расчета и выплаты описаны в Приложении «Компенсационный план».

5.6. Комиссии, начисленные Члену Клуба, которые были получены в результате неэтичных действий или начислены в результате ошибки, будут возвращены компании DuoLife.

6. Наследование и уступка прав

6.1. В случае смерти Члена Клуба его текущий статус регулируется законом о наследовании. Наследники будут иметь право на все накопленные и невыплаченные Комиссии и будущие Комиссии при условии соблюдения ими критериев для их получения, которые описаны в Компенсационном плане.

6.2. Член Клуба имеет право уступить права на свою учетную запись в DuoLife, если это соответствует правовым нормам данной страны и, если:

- а) он хочет изменить статус с физического лица на хозяйственную деятельность или наоборот.
- б) он хочет передать право на свою учетную запись другому лицу.



Детали уступки прав и наследования описаны в Приложении «Правила и процедуры».

7. Участие в другом субъекте Маркетинга рекомендаций.

7.1. Членам Клуба DuoLife не запрещается сотрудничать с другими субъектами предоставляющими свои услуги на рынке. Тем не менее, серьезным нарушением интересов DuoLife и/или субъектов из группы DuoLife будет считаться реклама, предложение или продажа, прямая или посредственная, продуктов или услуг, другого субъекта действующего в форме Рекомендательного Маркетинга (т.е. многоуровневого маркетинга, прямой продажи, партнерских или похожих программ) среди других Членов Клуба и предложение им сотрудничества

7.2. В течение срока действия Соглашения с Членом Клуба DuoLife, им запрещается:

- а) объединение презентаций DuoLife с другими презентациями в тот же день и использование собранных персональных данных участников во время этих встреч в целях, отличных от приобретения новых Клиентов и Членов для Клуба DuoLife;
- б) рекламирования проектов, продуктов и бизнес-возможностей других компаний из отрасли рекомендательного маркетинга, как непосредственно, так и в широко понимаемых социальных сетях и каналах интернет-коммуникаций (Facebook, Instagram, TikTok, LinkedIn, Messenger, WhatsApp, Telegram, Mailing и т. д.)) другим Членам Клуба DuoLife,
- с) связываться с другими Членами Клуба DuoLife в любой форме, в том числе через широко понимаемые социальные сети и интернет-каналы связи (Facebook, Instagram, TikTok, LinkedIn, Messenger, WhatsApp, Telegram, Mailing и т. д.), чтобы убедить их прекратить договорные отношения с DuoLife,
- г) использование собственной группы продаж в сети продаж DuoLife для продвижения продуктов, товаров и услуг, которых DuoLife не вводил на рынок,
- е) использовать базы данных и/или информацию, принадлежащую DuoLife и/или другим организациям из группы DuoLife, касающихся работников, сотрудников, Клиентов и других Членов Клуба (Club Members), чтобы убедить их прекратить свои договорные отношения с DuoLife и/или другими организациями с группы DuoLife.

7.3. В случае нарушения Членом Клуба любого из положений, содержащихся в п. 8.2. выше, DuoLife имеет право немедленно исключить Члена Клуба из участия в любых конкурсах и поощрительных программах, в том числе автомобильных, обучающих, Founders Club и т.д., организуемых DuoLife, и приостановить действие учетной записи Члена Клуба до тех пор, пока он не прекратит запрещенную деятельность. Если Члена Клуба не прекратит запрещенных действий, это приведет к прекращению членства в Клубе и удалению его Учетной записи из системы www.myduolife.com.

8. Заключительные положения.

8.1. Компания DuoLife не гарантирует Членам Клуба никаких доходов, прибыли или успехов и не обязана покрывать какие-либо расходы, связанные с хозяйственной деятельностью Членов Клуба, и не несет ответственности за расходы, понесенные Членом Клуба, в частности расходы на проезд, питание, проживание, административные расходы и т. д.

8.2. Члены Клуба не являются доверенными лицами, агентами, сотрудниками или представителями компании DuoLife, и не имеют права делать какие-либо заявления или принимать какие-либо обязательства от имени DuoLife.

8.3. Все Приложения являются неотъемлемой частью настоящего Регламента.

8.4. Вся корреспонденция, касающаяся членства, включая отказ от договора, расторжения и рекламаций в Клубе DuoLife, должна отправляться на следующий адрес электронной почты: info@duolife.eu. Однако, если действующее законодательство данной страны предусматривает иное, вам необходимо будет предоставить оригиналы необходимых документов.

8.5. Каждый Кандидат обязан принять Регламент, с которым необходимо ознакомиться перед подачей заявления о намерении вступить в Клуб DuoLife, т. е. до отправки заполненной формы с данными на веб-сайте <https://myduolife.com/register.html>.

8.6. Путем вступления в Клуб DuoLife Член Клуба выражает согласие на сбор и обработку его персональных данных компанией DuoLife для целей, связанных с предпринимательской деятельностью, в соответствии с Законом от 10 мая 2018 г. о защите персональных данных (Вестник законов 2018 г., поз. 1000) или в соответствии с предписаниями, действующими в другой стране, в которой Продавец имеет юридический адрес.

8.7. Компания DuoLife оставляет за собой право вносить изменения в настоящий Регламент и Приложения к нему по юридическим или организационным причинам. Каждый Пользователь будет проинформирован о содержании изменений в Регламенте путем размещения на Портале сообщения об изменениях в Регламенте, содержащего список изменений в Регламенте, и сохранения этой



информации на Портале в течение не менее следующих 14 календарных дней. Об изменении Регламента будет сообщено не позднее, чем за 14 календарных дней до вступления в силу изменений в Регламенте. Пользователи, имеющие учетную запись на Портале, будут дополнительно уведомлены компанией DuoLife, путем отправления на адрес электронной почты, указанный им в регистрационной форме, информации, содержащей список изменений в Регламенте. Измененный Регламент будет обязательным для Пользователя, зарегистрировавшего Учетную запись на Портале, за исключением случаев, когда при отсутствии одобрения изменений в Регламенте Пользователь не заявит DuoLife - в течение 14 календарных дней с даты получения информации об изменении в Регламенте - о расторжении договора на предоставление услуги Учетной записи в порядке, указанном в п. 3.1. и 3.2. настоящего Регламента.

8.8. В случае изменения настоящего Регламента все заключенные договоры и заказы, размещенные до даты вступления в силу изменений в Регламенте, будут выполнены в соответствии с Регламентом в редакции, действующей на дату заключения договора и размещения заказа Клиентом. В вопросах, не предусмотренных настоящим Регламентом, будут применяться действующие правовые положения, соответствующие для места нахождения компании DuoLife или связанных с ней субъектов, выполняющих функции Продавца в данной стране.

8.9. Любые споры и претензии между сторонами будут рассматриваться в соответствии с польским законодательством в судебном порядке Судом, компетентным для места нахождения осуществления хозяйственной деятельности компании DuoLife или связанных субъектов, выполняющих функции Продавца в данной стране, и в соответствии с законодательством этой страны.

Приложения:

1. Компенсационный план DuoLife. [UAH | RUB](#)

2. [Правила и Процедуры.](#)

2.1. Заявление наследников.

2.2. Доверенность на временную передачу статуса.

2.3. Отзыв доверенности.

3. [Регламент покупок.](#)

3.1. Образец отказа от договора покупки.

3.2. Информация об особенных опасностях.

4. [Таблица сборов и комиссий. \(PKT\)](#)

4. [Таблица сборов и комиссий. \(USD\)](#)

5. [Образец отказа от Договора.](#)

6. [Политика использования файлов cookie.](#)

7. [Политика конфиденциальности.](#)

Дата последней актуализации: 11.08.2022 г.

Чтобы каждый день был **особенным...**